



XTline
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITÍ

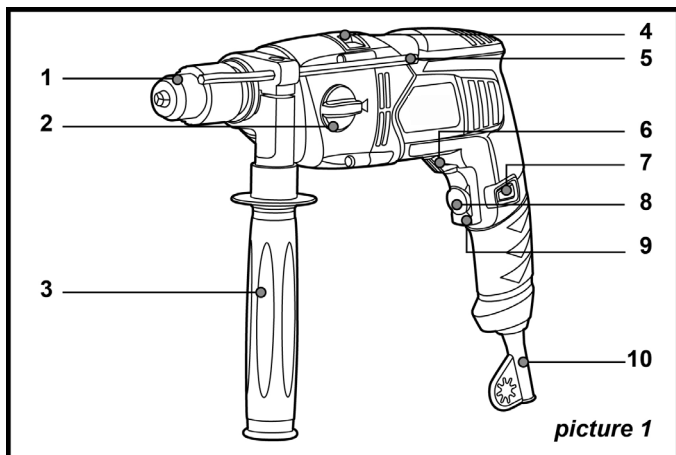
XT106150

PŘÍKLEPOVÁ VRTAČKA



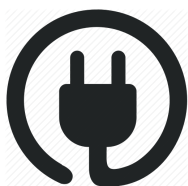
Model:	Z1J-TD10-13E
Napětí:	230V / 50Hz
Příkon:	1050W
Otáčky:	0 - 1200 / 0- 3000 ot/min
Izolace:	Třída ochrany II
Krytí:	IP 20
Hmotnost:	3,2kg





1. sklíčidlo
2. tlačítko výběru (VRTÁNÍ/ S PŘÍKLEPEM)
3. rukojeť
4. přepínač dvou rychlostí
5. hloubkový doraz
6. pravý / levý chod
7. aretační tlačítko ON/OFF
8. ON / OFF spínač
9. přepínač chodu (vpřed/vzad)
10. přívodní kabel

picture 1



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo moku. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



BEZPEČNOST OSOB

- a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.

g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem



POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

- c) Odpojte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické nářadí. Čistěte otvory pro sání vzduchu od prachu a nečistot. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.



SERVIS A ODPOVĚDNOST ZA VADY

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon c. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XT line s.r.o.

Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze
 - výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
 - škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
 - vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem
- výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ



PŘÍPRAVA PRÁCE A SPUŠTĚNÍ

Elektrická bezpečnost

Elektromotor zařízení bylo navrženo a zkonstruováno pouze pro jednu danou úroveň elektrického napětí. Vždy zkontrolujte, že hodnoty zdroje elektrického napětí souhlasí s hodnotami uvedenými na štítku zařízení.

Váš nástroj je vybaven dvojitou izolací v souladu s předpisem EN 60745, tudíž není vyžadována instalace zemnicího kabelu.

Montáž a nastavení

Poznámka: Před spuštěním zařízení si pečlivě přečtete příslušný nástrojový manuál. Před prováděním změn nastavení a montáží nástroje do zařízení toto zařízení vždy odpojte od zdroje elektrického napětí.

Rychlosklíčidlo

- Otáčejte sklíčidlem proti směru hodinových ručiček, dokud nebude možné do sklíčidla vložit daný nástroj. Poté otočte sklíčidlem po směru hodinových ručiček, dokud nedojde k uzamčení a upevnění nástroje ve sklíčidle.

Sklíčidlo s upínáním pomocí klíče

- Otáčejte sklíčidlem, dokud v něm nevznikne dostatečně velký otvor pro vložení zvoleného nástroje. Poté vložte do sklíčidla daný nástroj. Do jednoho z příslušných otvorů ve sklíčidle vložte klíč na sklíčidlo a dostatečně a rovnoměrně utáhněte pomocí klíče ve sklíčidle daný nástroj.

Přídavná rukojeť

- Používejte zařízení pouze s namontovanou přídavnou rukojetí.
- Přídavná rukojeť může být nastavena do jakékoliv zvolené polohy pro docílení co nejlepšího pracovního postoje a menší únavy během manipulace s tímto zařízením.
- Otočte spodní částí přídavné rukojeti proti směru hodinových ručiček a vložte nastavení dorazu.
- Pomalu vytahujte stopku dorazu, dokud vzdálenost mezi špičkou vrtáku a dorazu není rovna požadované hloubce vrtání "X".
- Poté opět utáhněte spodní část přídavné rukojeti otočením po směru hodinových ručiček. Vroubkovaná část povrchu stopky dorazu musí směřovat vzhůru.

Odsávání prachu/třísek

- Prach z materiálů, jako jsou nátěry s obsahem olova, některé druhy dřeva, minerálů a kovů mohou být zdraví škodlivé. Dotek nebo vdechnutí určitých druhů prachu mohou způsobit alergické reakce a/nebo vést ke vzniku respiračních onemocnění obsluhy tohoto zařízení, stejně jako u osob nacházejících se v její blízkosti.
- Určité druhy prachu, jako jsou dubový nebo bukový prach, jsou považovány za karcinogenní, zejména ve spojení s přísadami pro ošetření dřeva (chromát, konzervační prostředek na dřevo). S materiály obsahujícími azbest smí nakládat jen specializovaní pracovníci.
 - Udržujte pracovní prostor dostatečně větraný
 - Doporučuje se používat respirátory třídy FFP2

Vždy se řiďte pokyny pro práci s danými materiály, které jsou v souladu s legislativními normami stanovenými ve vaší zemi.

- Předcházejte hromadění prachu v pracovním prostoru. Prach se může snadno vznítit.

Pokyny pro obsluhu

Vždy se řiďte bezpečnostními pokyny a použitelnými předpisy.

Dodržujte správné hodnoty elektrického napětí! Vždy zkontrolujte, že hodnoty zdroje elektrického napětí souhlasí s hodnotami uvedenými na štítku zařízení.

Zařízení lze používat v následujících funkcích:

- Vrtání: pro šroubování a vrtání do oceli, dřeva a plastu
- Příklepové vrtání: pro vrtání do betonu a zdiva

Nastavení funkce

- pro nastavení dané funkce otočte přepínačem do požadované polohy.

Nastavení směru otáčení

- Přepínač směru otáčení slouží k nastavení směru otáčení zařízení. Toto nastavení směru otáčení nicméně není možné provádět, pokud je hlavní ON/OFF spínač stisknutý a zařízení je v chodu.

Směr otáčení vpravo: Pro vrtání a šroubování vrtů nastavte přepínač směru otáčení do levé polohy.
Směr otáčení vlevo: Pro povolování a vyšroubování vrtů a matic, nastavte přepínač směru otáčení do pravé polohy.

Mechanické nastavení rychlosti

Přepínač nastavení rychlosti může být stisknuto na zařízeních, která jsou v chodu při nízké rychlosti. Není však možné toto nastavení provádět, pokud je zařízení vypnuté, při plné zátěži nebo maximální rychlosti otáčení.

Pomocí přepínače rychlosti je možné zvolit a nastavit dva rozsahy rychlosti.

Rychlost I:

Nízký rozsah rychlosti; vhodný pro vrtání otvorů velkých průměrů nebo pro šroubování vrtů.

Rychlost II:

Vysoký rozsah rychlosti; vhodný pro vrtání otvorů malých průměrů.

Pokud se Vám nedaří správně nastavit přepínač rychlosti do požadované polohy, může pomoci lehké pootočení vřetene zařízení pomocí otáčení skličidla s upnutým vrtákem.

Hlavní spínač ON/OFF

- pro spuštění zařízení stiskněte a držte hlavní spínač ON/OFF.
- pro aretaci stisknutého ON/OFF spínače stiskněte aretační tlačítko.
- Pro vypnutí zařízení uvolněte ON/OFF spínač. V případě, že je stisknuté aretační tlačítko, lehce stiskněte ON/OFF spínač a poté jej uvolněte.

Přednastavení rychlosti

- pomocí otočného přepínače může být nastavena požadovaná rychlost otáčení i za chodu zařízení.

Údržba

Vaše elektrické nářadí bylo navrženo tak, aby sloužilo po dlouhou dobu a při minimální údržbě. Dlouhotrvající spokojenost s pracovními výsledky závisí na správné péči a pravidelném čištění zařízení.

Mazání

Vaše elektrické nářadí nevyžaduje žádnou další lubrikaci.

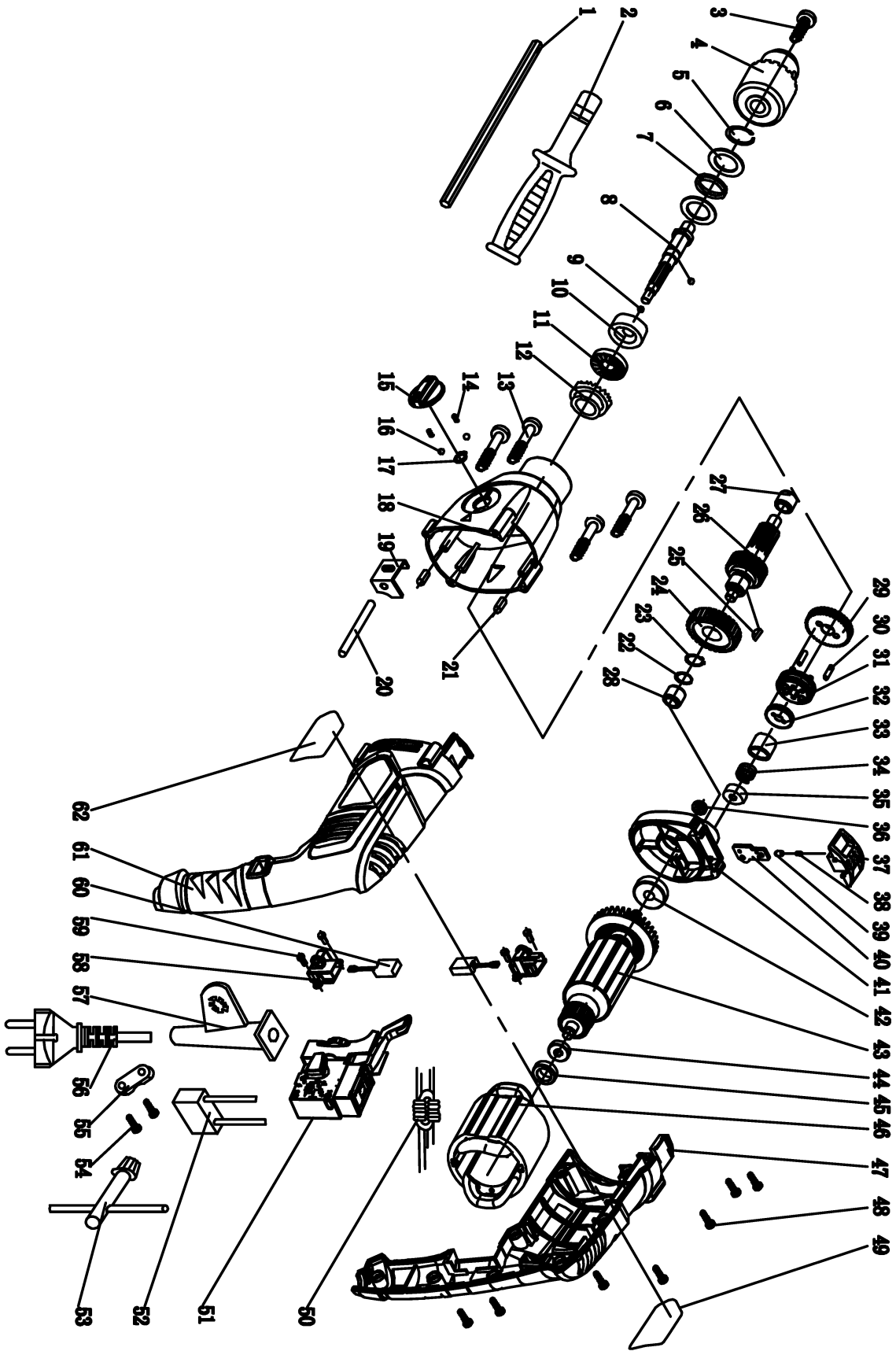
Čištění

Udržujte větrací otvory zařízení průchodné a pravidelně čistěte šasi zařízení pomocí měkkého hadříku.

Likvidace a životní prostředí

Pro likvidaci zařízení se obraťte na Váš nejbližší sběrný dvůr, kde bude zařízení zlikvidováno způsobem, který je v souladu s předpisy pro ochranu životního prostředí.

ROZKRES:



Číslo	CZ	SK	PL	GB	KS
1	hloubkoměr	hlbkomer	ogranicznik głębokości wiercenia	Depth gauge	1
2	rukojeť	rukoväť	uchwyt dodatkowy	Auxiliary handle	1
3	šroub	skrutka	šruba	Screw	1
4	sklíčidlo	skľučovadlo	uchwyt wiertarski	Chuck	1
5	upínací kroužek	upínací krúžok	pierścień ustalający	Circilp	1
6	kroužek	krúžok	podkładka	Washer	2
7	těsnění	tesnenie	uszczelka	Seal ring	1
8	výstupní hřídel	výstupný hriadel'	wrzeciono	Output spindle	1
9	kulička	gulička	kulka	Ball	1
10	ložisko	łożisko	łożysko	Bearings	1
11	kolo příklepu	kolo príklepu	pierścień udarowy I	Moving impact bar	1
12	kolo příklepu	kolo príklepu	pierścień udarowy II	Immobile impact bar	1
13	šroub	skrutka	šruba	Screw	4
14	pružina	pružina	sprężyna	Spring	2
15	knoflík	gombík	przełącznik	Adjusting knob of	1
16	kulička	kulička	kulka	Ball	2
17	kroužek	krúžok	pierścień ustalający	Circilp	1
18	převodovka	prevodovka	obudowa przekładni	Gear case	1
19	zástrčka	zástrčka	uchwyt	Fork	1
20	kolík	kolík	trzpień ustalający uchwyty	Locating pin of fork	1
21	kolík	kolík	trzpień ustalający	Locating pin	2
22	podložka	podložka	podkładka	Washer	1
23	kroužek	krúžok	pierścień dystansowy	Circilp	1
24	ozubené kolo	ozubené koleso	koło zębate	Gear	1
25	klíč	kľúč	półkole klinujące	Semicircular key	1
26	převodové kolo	prevodové koleso	wał zębaty	Intermediate axis	1
27	ložisko	łożisko	łożysko walcowe	Needle bearing	1
28	ložisko	łożisko	łożysko walcowe	Needle bearing	1
29	ozubené kolo	ozubené koleso	koło zębate przekładni I	Driver gear I	1
30	kolík	kolík	trzpień ustalający	Locating pin	2
31	spojka	spojka	sprzęgło	Clutch	1
32	převodovka	prevodovka	koło zębate przekładni II	Driver gear II	1
33	kroužek	krúžok	pierścień ustalający	Locating ring	1
34	pružina	pružina	sprężyna	Spring	1
35	ložisko	łożisko	łożysko	Bearings	1
36	kruh	kruh	pierścień	Airproof circle	1
37	přepínač	prepínač	przełącznik trybu udaru	Impact selector	1
38	pružina	pružina	sprężyna	Spring	1
39	kroužek	krúžok	podkładka sprężynująca	Spring cap	1
40	deska	doska	dzwignia	Slip plate of impact	1
41	podpěra	podpera	suport	Support	1
42	ložisko	łożisko	łożysko	Bearings	1
43	rotor	rotor	rotor	Rotor	1
44	ložisko	łożisko	łożysko	Bearings	1
45	ložisko	łożisko	uszczelka łożyska	Bearing sleeve	1
46	stator	stator	stator	Stator	1
47	pravý kryt	pravý kryt	obudowa prawa	Right housing	1
48	šroub	skrutka	šruba	Screw	8
49	štítek	štítok	tabliczka etykieta	Lable	1
50	induktor	induktor	induktor	Inductor	1
51	přepínač	prepínač	włącznik	Switch	1
52	kondenzátor	kondenzátor	kondensator	Capacitor	1
53	klíč	kľúč	klucz	Chuck key	1
54	šroub	skrutka	šruba	Screw	2
55	svorka kabelu	svorka kábla	mocowanie przewodu	Clamp of cord	1
56	kabel a zástrčka	kábel a zástrčka	kabel zsilający z wtyczką	Cord and plug	2
57	chránič kabelu	chránič kábla	giętka kabla	Cord protector	1
58	držák kartáče	držiak kefy	mocowanie szczotek	Bursh holder	2
59	šroub	skrutka	šruba	Screw	4
60	uhlík	uhlík	węglowa	Carbon brush	2
61	levý kryt	ľavý kryt	obudowa lewa	Left housing	1
62	typový štítek	typový štítok	tabliczka etykieta	Nameplate	1



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 90/2016 Sb., § 12, ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:	Příklepová vrtačka 1050W
MODEL, č. DODÁVKY, SERIOVÉ č., TYP:	XT106150
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	Z1J-TD10-13E
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:	

VÝROBCE

NÁZEV:	XTline s.r.o.
ADRESA:	Průmyslová 2054, 59401 Velké Meziříčí
IČ:	26246937
DIČ CZ:	26246937

prohlašuje že toto prohlášení vydal na vlastní odpovědnost a níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh
EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb., kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU, RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ	FUNKCE ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ
KONSTRUKCE A ELEKTRONIKA	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO RUCNÍ VRTAČKA.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem.

Výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

CSN EN 60745-1 ed. 2: Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky
CSN EN 60745-1 ed. 3: Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky
CSN EN 60745-2-1 ed. 2: Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 2-1: Zvláštní požadavky na vrtačky a příklepové vrtačky
CSN EN 55014-1 ed. 4: Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise
CSN EN 55014-2 ed. 2: Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků
CSN EN 61000-3-2 ed. 4: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem ≤ 16 A)
CSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem ≤ 16 A)
CSN EN 61000-3-3 ed. 3: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezení změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A, které není předmětem podmíněného připojení
CSN EN 50581: Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezení nebezpečných látek
CSN EN 62321-1: Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled

Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek podle zákona č. 90/2016 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 1

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Velké Meziříčí	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2021-03-31	Michal Duben	jednatel	



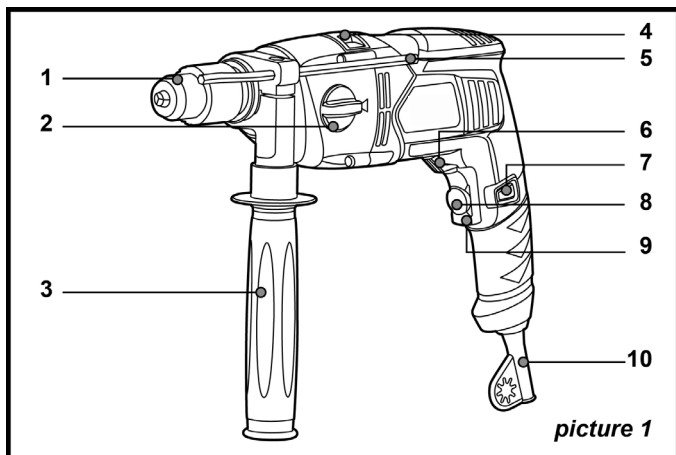
XTline
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITIE
XT106150
PRÍKLEPOVÁ VŔTAČKA



Model:	Z1J-TD10-13E
Napätie:	230V / 50Hz
Príkion:	1050W
Otáčky:	0 - 1200 / 0- 3000 ot/min
Izolace:	Trieda ochrany II
Krytie:	IP 20
Hmotnosť:	3,2kg





1. skľučovadlo
2. tlačidlo výberu (VŔTANIE / S PRÍKLEPOM)
3. rukoväť
4. prepínač dvoch rýchlostí
5. hĺbkový doraz
6. pravý / ľavý chod
7. aretačné tlačidlo ON / OFF
8. ZAP / VYP spínač
9. prepínač chodu (vpred / vzad)
10. prívodný kábel



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotenú úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúcou, masťou, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečný úraz elektrickým prúdom.



BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. Respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovacie nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripnutý k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachycené pohyblivými časťami.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvá spôsobené vznikajúcim prachom



POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktoré bolo skonštruované.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) Odpájajte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické náradie. Čistite otvory pre nasávanie vzduchu od prachu a nečistôt. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím opravte. Veľa nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou náradia.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naoštrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než pre aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.



SERVIS A ZODPOVEDNOSŤ ZA CHYBY

Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za chyby po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené našim reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznané bezplatne opraví servis firmy XT line s.r.o.

Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení. Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty podrobný popis závady a kontaktné údaje (spätočná adresa, telefón). Chyby, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skryté chyby materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak:

- výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
- výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré sú určené alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov
- chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom
- výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO



PRÍPRAVA PRÁCE A SPUSTENIE

POUŽITIE

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor zařízení byl navržen a zkonstruován pouze pro jednu danou úroveň elektrického napětí. Vždy zkontrolujte, že hodnoty zdroje elektrického napětí souhlasí s hodnotami uvedenými na štítku zařízení.

Váš nástroj je vybavený dvojitou izoláciou v súlade s predpisom EN 60745, teda nie je vyžadovaná inštalácia zemniaceho kábla.

Montáž a nastavenie

Poznámka: Pred spustením zariadenia si starostlivo prečítajte príslušný nástrojový manuál. Pred vykonávaním zmien nastavení a montážou nástroje do zariadenia toto zariadenie vždy odpojte od zdroja elektrického napätia.

Rýchlosklúčovadlo

- Otáčajte sklúčovadlom proti smeru hodinových ručičiek, kým nebude možné do sklúčovadla vložiť daný nástroj. Potom otočte sklúčovadlom v smere hodinových ručičiek, kým nedôjde k uzamknutiu a upevnenie nástroja v sklúčovadle.

Sklúčovadlo s upínaním pomocou kľúča

- Otáčajte sklúčovadlom, kým v ňom nevznikne dostatočne veľký otvor pre vloženie zvoleného nástroja. Potom vložte do sklúčovadla daný nástroj. Do jedného z príslušných otvorov v sklúčovadle vložte kľúč na sklúčovadlo a dostatočne a rovnomerne utiahnite pomocou kľúča v sklúčovadle daný nástroj.

Prídavná rukoväť

- Používajte zariadenie iba s namontovanou prídavnou rukoväťou.
- Prídavná rukoväť môže byť nastavená do akejkoľvek zvolenej polohy pre docielenie čo najlepšieho pracovného postojie a menšie únavy počas manipulácie s týmto zariadením.
- Otočte spodnou časťou prídavnej rukoväti proti smeru hodinových ručičiek a vložte nastavenia dorazu.
- Pomaly vyťahujte stopku dorazu, kým vzdialenosť medzi špičkou vrtáka a dorazu nie je rovná požadovanej hĺbke vrtu "X".
- Potom opäť utiahnite spodnú časť prídavnej rukoväte otočením v smere hodinových ručičiek. Vrúbkovaná časť povrchu stopky dorazu musí smerovať nahor.

Odsávanie prachu / triesok

- Prach z materiálov, ako sú nátery s obsahom olova, niektoré druhy dreva, minerálov a kovov môže byť zdraviu škodlivý. Dotyk alebo vdýchnutie určitých druhov prachu môžu spôsobiť alergické reakcie a / alebo viesť k vzniku respiračných ochorení obsluhy tohto zariadenia, rovnako ako osôb, nachádzajúcich sa v jej blízkosti.
- Určité druhy prachu, ako sú dubový alebo bukový prach, sú považované za karcinogénne, najmä v spojení s prísadami pre ošetrovanie dreva (chromát, konzervačný prostriedok na drevo). S materiálmi obsahujúcimi azbest smú nakladať iba špecializovaní pracovníci.
 - - Udržujte pracovný priestor dostatočne vetraný
 - Odporúča sa používať respirátory triedy P2

Vždy sa riadte pokynmi pre prácu s danými materiálmi, ktoré sú v súlade s legislatívnymi normami ustanovenými vo vašej krajine.

- Predchádzajte hromadeniu prachu v pracovnom priestore. Prach sa môže vznietiť.

Pokyny pro obsluhu

Vždy sa riadte bezpečnostnými pokynmi a príslušnými nariadeniami. Dodržujte správne hodnoty elektrického napätia! Vždy skontrolujte, že hodnoty zdroja elektrického napätia súhlasí s hodnotami uvedenými na štítku zariadenia.

Zariadenie je možné používať v nasledujúcich funkciách:

- Vrtanie: pre skrutkovanie a vrtanie do ocele, dreva a plastu
- Príklepové vrtanie: na vrtanie do betónu a muriva

Nastavenie funkcie

- pre nastavenie danej funkcie otočte prepínačom do požadovanej polohy.

Nastavenie smeru otáčania

Prepínač smeru otáčania slúži na nastavenie smeru otáčania zariadenia. Toto nastavenie smeru otáčania však nie je možné vykonať, ak je hlavný ON / OFF spínač stlačený a zariadenie je v chode.

Smer otáčania vpravo: Na vrtanie a skrutkovanie skrutiek nastavte prepínač smeru otáčania do ľavej polohy.

Smer otáčania vľavo: Pre povoľovanie a vyskrutkovanie skrutiek a matíc, nastavte prepínač smeru otáčania do pravej polohy.

Mechanické nastavenie rýchlosti

Prepínač nastavenia rýchlosti môže byť stlačený na zariadeniach, ktoré sú v chode pri nízkej rýchlosti. Nie je však možné toto nastavenie vykonať, ak je zariadenie vypnuté, pri plnej záťaži alebo maximálnej rýchlosti otáčania.

Pomocou prepínača rýchlosti je možné zvoliť a nastaviť dva rozsahy rýchlosti.

Rýchlosť I:

Nízky rozsah rýchlosti; vhodný pre vrtanie otvorov veľkých priemerov alebo pre skrutkovanie skrutiek.

Rýchlosť II:

Vysoký rozsah rýchlosti; vhodný pre vrtanie otvorov malých priemerov.

Ak sa vám nedarí správne nastaviť prepínač rýchlosti do požadovanej polohy, môže pomôcť ľahké pootočenie vretena zariadení pomocou otáčania skľučovadla s upnutým vrtákom.

Hlavný spínač ON / OFF

- pre spustenie zariadenia stlačte a držte hlavný spínač ON / OFF.
- pre aretáciu stlačeného ON / OFF spínača stlačte aretačné tlačidlo.
- Pre vypnutie zariadenia uvoľnite ON / OFF spínač. V prípade, že je stlačené aretačné tlačidlo, zľahka stlačte ON / OFF spínač a potom ho uvoľnite.

Prednastavenie rýchlosti

- pomocou otočného prepínača môže byť nastavená požadovaná rýchlosť otáčania aj za chodu zariadenia.

Údržba

Vaše elektrické náradie bolo navrhnuté tak, aby slúžilo po dlhú dobu a pri minimálnej údržbe. Dlhotrvalú spokojnosť s pracovnými výsledkami závisí od správnej starostlivosti a pravidelného čistenia zariadení.

Mazanie

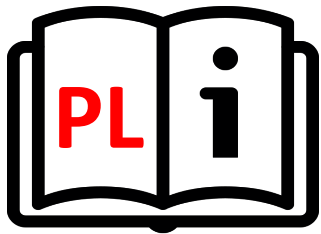
Vaše elektrické náradie nevyžaduje žiadnu ďalšiu lubrikáciu.

Čistenie

Udržujte vetracie otvory zariadení priechodné a pravidelne čistite šasi zariadení pomocou mäkkej handričky.

Likvidácia a životné prostredie

Na likvidáciu zariadenia sa obráťte na Váš najbližšej zberný dvor, kde bude zariadenie zlikvidované spôsobom, ktorý je v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.



XTline
PROFESSIONAL TOOLS

INSTRUKCJA OBSŁUGI

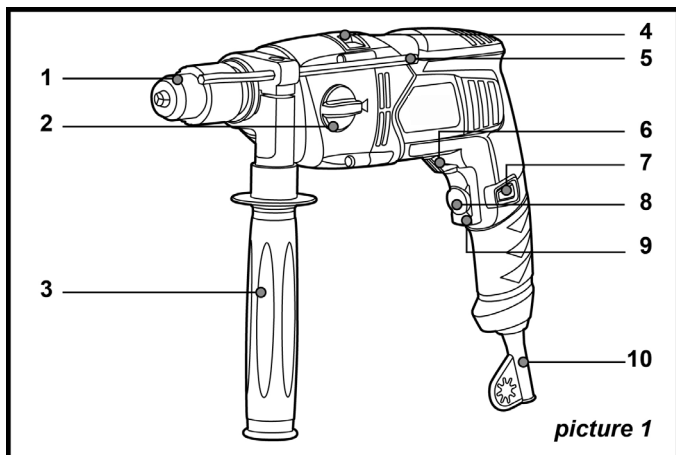
XT106150

WIERTARKA
UDAROWA



Model:	Z1J-TD10-13E
Napięcie:	230V / 50Hz
Moc:	1050W
Prędkość:	0 - 1200 / 0- 3000 rpm
Izolacja:	Klasa ochrony II
Ośłona:	IP 20
Waga:	3,2kg





1. uchwyt wiertarski
2. przycisk wyboru (WIERCENIE /Z UDAREM)
3. rączka
4. przełącznik dwóch prędkości
5. ogranicznik głębokości
6. praca w prawo / w lewo
7. przycisk blokujący ON / OFF
8. przełącznik WŁ. / WYŁ
9. przełącznik biegu (do przodu / do tyłu)
10. kabel zasilający

picture 1



OBSŁUGA I KONSERWACJA

- a) Nie należy przykładać nadmiernej siły do urządzenia.
 - b) Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa prawidłowo.
 - c) Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda i/lub akumulator urządzenia. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- d) Nieużywane urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla gości i dzieci.
 - e) Należy zachować ostrożność przy posługiwaniu się urządzeniem. Należy sprawdzić, czy części obrotowe nie są odkształcone lub zakleszczone, jakiegokolwiek części nie są uszkodzone lub nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia.
 - f) Części urządzenia powinny być sprawne i czyste, aby zapewnić lepsze i bezpieczniejsze działanie. Prawidłowo konserwowane części są mniej podatne na zanieczyszczenia i mogą być skuteczniej kontrolowane.
 - g) Należy używać wyłącznie sprzętu zalecanego przez producenta danego modelu. Modyfikacje i akcesoria stosowane w urządzeniu mogą być niebezpieczne w przypadku używania z innym modelem.



BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) Należy zachować czujność i nie używać urządzenia pod wpływem alkoholu.
 - b) Należy używać okularów ochronnych oraz maski na twarz lub maski przeciwpyłowej. Należy używać środków ochrony osobistej do ochrony słuchu, kasku i obuwia ochronnego.
 - c) Należy unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub akumulatora należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji OFF.
 - d) Należy ubierać się prawidłowo. Nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia.
- e) Należy wyjmować narzędzia regulacyjne i klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
 - f) Nie należy nadmiernie się schylać. Prawidłowa postawa i równowaga przez cały czas pozwalają na lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - g) Należy używać wyłącznie zatwierdzonych środków ochrony osobistej.



OBSŁUGA I KONSERWACJA

UŻYTKOWANIE

NASTAWNA RĘKOJEŚĆ /a/

Do pracy z młotowiertarką zawsze używaj rękojeści dodatkowej. Prawidłowe zamocowanie rękojeści wpływa na bezpieczeństwo pracy.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

Silnik elektryczny został zaprojektowany tylko na jedno napięcie. Zawsze sprawdzaj czy zasilanie odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.

Twoje narzędzie jest podwójnie izolowane zgodnie z normą EN 60745; dlatego nie jest wymagany przewód uziemiający.

MONTAŻ I REGULACJA

UWAGA: Przed użyciem narzędzia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Przed montażem i regulacją zawsze odłączaj narzędzie.

BEZKLUCZYKOWY UCHWYT WIERTARSKI

• Uchwyt obraca się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż będzie można włożyć narzędzie. Na koniec przekręć uchwyt w prawo, aż do zablokowania.

UCHWYT WIERTARSKI NA KLUCZYK

• Otwórz uchwyt wiertarski z kluczem, obracając, aż będzie można włożyć narzędzie. Włóż narzędzie. Włóż klucz do uchwytu wiertarskiego w odpowiednie otwory uchwytu wiertarskiego z kluczem i równomiernie zamocować narzędzie.

UCHWYT POMOCNICZY

- Obłóż swoją maszynę tylko za pomocą dodatkowego uchwytu.
- Dodatkowy uchwyt można ustawić w dowolnej pozycji, aby zapewnić bezpieczną i niemęczącą postawę podczas pracy.
- Obróć dolną część dodatkowego uchwytu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i włącz ogranicznik głębokości.
- Wyciągnij ogranicznik głębokości, aż odległość między końcówką wiertła a końcówką ogranicznika głębokości będzie odpowiadać żądanej głębokości wiercenia X.
- Następnie ponownie dokręć dolną część dodatkowego uchwytu, obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Radełkowana powierzchnia ogranicznika głębokości musi być skierowana do góry.

Odciąg pyłu / wiórów

- Pył z materiałów takich jak powłoki zawierające ołów, niektóre rodzaje drewna, minerały i metal może być szkodliwy dla zdrowia. Dotykanie lub wdychanie pyłów może powodować reakcje alergiczne lub prowadzić do infekcji dróg oddechowych użytkownika lub osób postronnych.
- Niektóre pyły, takie jak pył dębowy lub bukowy, są uważane za rakotwórcze, zwłaszcza w połączeniu z dodatkami do obróbki drewna (chromian, środek do konserwacji drewna). Materiały zawierające azbest mogą być obrabiane tylko przez specjalistów.
 - Zapewnij dobrą wentylację miejsca pracy.
 - Zaleca się noszenie maski przeciwpyłowej z filtrem P2.

Przestrzegaj odpowiednich przepisów w Twoim kraju dotyczących obrabianych materiałów.

- Zapobiegaj gromadzeniu się kurzu w miejscu pracy. Pyły mogą się łatwo zapalić.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Zawsze przestrzegaj instrukcji bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.

Zwróć uwagę na prawidłowe napięcie sieciowe! Napięcie Źródła zasilania musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej maszyny.

WYBÓR TRYBU PRACY

Narzędzie może być używane w następujących trybach pracy:

- Wiercenie obrotowe: do wkręcania i wiercenia w stali, drewnie i tworzywie sztucznym
- Wiercenie z udarem: do wiercenia w betonie i murze

Operacje

- Aby wybrać tryb pracy, obracając przełącznik trybu do żądanej pozycji.

ODWRACANIE KIERUNKU OBROTOWEGO

- Przełącznik kierunku obrotów służy do zmiany kierunku obrotów maszyny. Nie jest to jednak możliwe przy włączonym włączniku / wyłączniku.

Obrót w prawo: Aby wiercić i wkręcać śruby, przesunij przełącznik kierunku obrotów w lewo do oporu.

Obrót w lewo: Aby poluzować i odkręcić śruby i nakrętki, naciśnij przełącznik kierunku obrotów do prawego ogranicznika.

WYBÓR BIEGÓW, MECHANICZNY

W maszynach pracujących z niską prędkością można uruchomić dźwignię zmiany biegów. Nie należy tego jednak robić, gdy maszyna jest zatrzymana, przy pełnym obciążeniu lub pracuje z maksymalną prędkością.

Za pomocą dźwigni zmiany biegów można wstępnie wybrać dwa zakresy prędkości.

Bieg I:

Zakres niskich prędkości; do pracy z dużymi średnicami wiercenia lub do wkręcania wkrętów.

Bieg II:

Duży zakres prędkości; do pracy z małą średnicą wiercenia.

Jeśli wybieraka biegów nie można w pełni włączyć, lekko obróć wrzeczono napędowe wiertłem, obracając uchwyt wiertarski.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

- Aby uruchomić maszynę, naciśnij włącznik / wyłącznik i przytrzymaj go.
- Aby zablokować wciśnięty włącznik / wyłącznik, naciśnij przycisk blokady.
- Aby wyłączyć urządzenie, zwolnij włącznik / wyłącznik lub, gdy jest zablokowany przyciskiem blokady, naciśnij krótko włącznik / wyłącznik, a następnie zwolnij go.

SELEKCJA PRĘDKOŚCI

- Za pomocą pokrętki można ustawić żądaną prędkość, nawet jeśli maszyna jest uruchomiona.

Konserwacja

Twoje elektronarzędzie zostało zaprojektowane tak, aby działało przez długi czas przy minimalnej konserwacji. Ciągła zadowalająca praca zależy od właściwej pielęgnacji narzędzia i regularnego czyszczenia.

SMAROWANIE

Twoje elektronarzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.

CZYSZCZENIE

Utrzymuj szczeliny wentylacyjne w czystości i regularnie czyść obudowę miękką szmatką.

NIEPOŻĄDANE NARZĘDZIA I ŚRODOWISKO

Zabierz swoje narzędzie do autoryzowanego serwisu, gdzie zostanie zutylizowane w sposób bezpieczny dla środowiska.



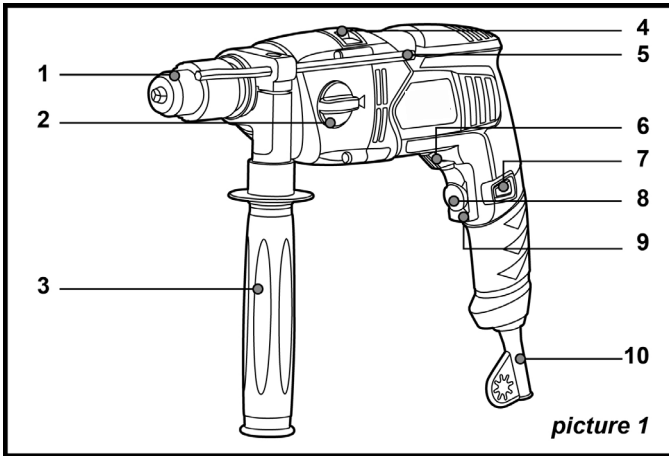
XTline
PROFESSIONAL TOOLS

USER MANUAL
XT106150
IMPACT DRILL



Model:	Z1J-TD10-13E
Voltage:	230V / 50Hz
Power:	1050W
Speed:	0 - 1200 / 0- 3000 rpm
Insulation:	Protection class II
Cover:	IP 20
Weight:	3,2kg





1. Chuck
2. Gear selector
3. Auxiliary handle
4. Mode selector
5. Depth stop
6. Rotational direction switch
7. Lock-on button for ON/ OFF switch
8. Thumbwheel for speed preselection
9. ON/OFF switch
10. Power cord



ELECTRIC SAFETY

- a) The power cord plug shall always suit the socket. Never adjust the socket. Do not use plug hubs. Non-adjusted plugs and appropriate sockets reduce the risk of electric shock injury.
- b) Prevent body contact with conductive surfaces to avoid a risk of electric shock injury.
- c) Do not expose the tool to rain or wet locations. Presence of water in electric tool highly increases the risk of electric shock injury.
- d) Do not force the cord. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges or movable parts. Damaged cord increases a risk of electric shock injury.
- e) When manipulating in exterior areas consider an extension cord intended for outdoor use specifically. Using an exterior extension cord decreases a risk of electric shock injury.
- f) It is strictly recommended to use a ground fault circuit interrupter (GFCI) when manipulating the tool in a wet area. Using of GFCI decreases a risk of electric shock injury.
- g) A double insulated tool is equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). If the connector does not fully suit the socket, turn the plug. Do not change the plug by any means. Double insulation eliminates the need for grounding of power cord and power supply system.



PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert and do not use the tool when under influence of alcohol.
- b) Use safety glasses and face or dust mask. Wear protective hearing equipment, helmet and boots.
- c) Avoid unintentional starting. Before connecting to power source or battery, make sure the switch is at OFF position.
- d) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught with moving parts.
- e) Remove adjusting keys and wrenches. Tool or adjusting key you leave attached to a turning part of the tool may cause injury.
- f) Do not overreach. Proper footing and balance at all times allow better control of the tool in unexpected situations.
- g) Use approved protective equipment only.



ELECTRIC TOOL HANDLING AND MAINTANCE

- 1) GRIP ADJUSTMENT (A)
Make sure to always use the grip. Adjusting the proper grip position secures further safety and proper tool handling. Rotate the grip counterclockwise to loosen and set the grip in requested position. Make sure the grip is secured and tighten.



WORK PREPARATION AND START-UP

ELECTRICAL SAFETY

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

Your tool is double insulated in accordance with EN 60745; therefore no earth wire is required.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENT

NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully. Prior to assembly and adjustment always unplug the tool. Prior to assembly and adjustment always unplug the tool.

KEYLESS DRILL CHUCK

- The chuck is rotating counterclockwise until the tool can be inserted. Finally, twist the chuck clockwise until locking.

KEY TYPE DRILL CHUCK

- Open the key type drill chuck by turning until the tool can be inserted. Insert the tool. Insert the chuck key into the corresponding holes of the key type drill chuck and clamp the tool uniformly.

AUXILIARY HANDLE

- Operate your machine only with the auxiliary handle.
- The auxiliary handle can be set to any position for a secure and low-fatigue working posture.
- Turn the bottom part of the auxiliary handle in anticlockwise direction and insert the depth stop.
- Pull out the depth stop until the distance between the tip of the drill bit and the tip of the depth stop correspond with the desired drilling depth X.
- Afterwards, tighten the bottom part of the auxiliary handle again by turning in clockwise direction. The knurled surface of the depth stop must face upward.

Dust/Chip Extraction

- Dusts from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health. Touching or breathing-in the dusts can cause allergic reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders.
- Certain dusts, such as oak or beech dust, are considered as carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be worked by specialists.
 - --- Provide for good ventilation of the working place.
 - It is recommended to wear a P2 filter-class respirator.

Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

- Prevent dust accumulation at the workplace. Dusts can easily ignite.

INSTRUCTIONS FOR USE

Always observe the safety instructions and applicable regulations.

Observe correct mains voltage! The voltage of the power source must agree with the voltage specified on the nameplate of the machine.

SELECTING THE OPERATING MODE

The tool can be used in the following operating modes:

- Rotary drilling: for screwdriving and for drilling into steel, wood and plastics
- Hammer drilling: for concrete and masonry drilling

Operations

- To select the operating mode by rotating the mode selector to the required position.

REVERSING THE ROTATIONAL DIRECTION

- The rotational direction switch is used to reverse the rotational direction of the machine. However, this is not possible with the On/Off switch actuated.

Right Rotation: For drilling and driving in screws, push the rotational direction switch left to the stop.

Left Rotation: For loosening and unscrewing screws and nuts, press the rotational direction switch through to the right stop.

GEAR SELECTION, MECHANICAL

The gear selector can be actuated on machines running at low speed. However, this should not be done when the machine is stopped, at full load or running at maximum speed.

Two speed ranges can be preselected with the gear selector.

Gear I:

Low speed range; for working with large drilling diameter or for driving in screws.

Gear II:

High speed range; for working with small drilling diameter.

If the gear selector cannot be fully engaged, lightly rotate the drive spindle with the drill bit by twisting the drill chuck.

SWITCHING ON AND OFF

- To start the machine, press the On/Off switch and keep it pressed.
- To lock the pressed On/Off switch, press the lock-on button.
- To switch off the machine, release the On/Off switch or when it is locked with the lock-on button, briefly press the On/Off switch and then release it.

SPEED PRESELECTION

- With the thumbwheel, the required speed can be selected even if the machine is running.

Maintenance

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

LUBRICATION

Your power tool requires no additional lubrication.

CLEANING

Keep the ventilation slots clear and regularly clean the housing with a soft cloth.

UNWANTED TOOLS AND THE ENVIRONMENT

Take your tool to an authorized repair agent where it will be disposed of in an environmentally safe way.